

SVENSKA
ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
SUOMI
NORSK
DANSK
NEDERLANDS

DC F Preseparator

Art no. 99062-A
2021-11-29

Innehållsförteckning

DC F Preseparator	5
Funktionsbeskrivning	5
Teknisk data	6
Info	8
Garanti	8
Felsökning	8
Reservdelar	8
DC Pre-Separator Instruction Sheet	9
Functional description	9
Technical data	10
Info	12
Warranty	12
Troubleshooting	12
Spare parts	12
Anleitung zum DC-Vorabscheider	13
Funktionsbeschreibung	13
Technische Daten	14
Info	16
Garantie	16
Fehlerbehebung	16
Ersatzteile	16
DC Pre-separador instrucción	17
Descripción funcional	17
Datos técnicos	18
Info	20
Garantía	20
Solución de problemas	20
Piezas de repuesto	20
Fiche d'instructions du pré-séparateur CC	21
Mode d'emploi	21
Données techniques	22
Info	24
Garantie	24
Dépannage	24
Des pièces de rechange	24
DC-esierottimen käyttöohje	25
Toiminnallinen kuvaus	25
Tekniset tiedot	26
Info	28
Takuu	28
Ongelmien karttoittaminen	28
Varaosat	28
Instruksjonsark for DC-separator	29
Funksjonell beskrivelse	29
Tekniske data	30
Info	32
Garanti	32
Feilsøking	32
Reservedeler	32
Instruktionsark til DC-præ-separator	33
Funktionsbeskrivelse	33
Teknisk data	34
Info	36
Garanti	36
Fejlfinding	36
Reservedele	36
DC Pre-separator Instructieblad	37
Functionele beschrijving	37
Technische data	38

Info	40
Garantie	40
Probleemoplossen	40
Reserveonderdelen	40

Funktionsbeskrivning

Vid större materialmängder så är det rekommenderat att använda en föravskiljare i anslutning till en stoftavskiljare.

En föravskiljare används tillsammans med en stoftavskiljare som med undertryck (sug) driver luften genom en sugkåpa/munstycke.

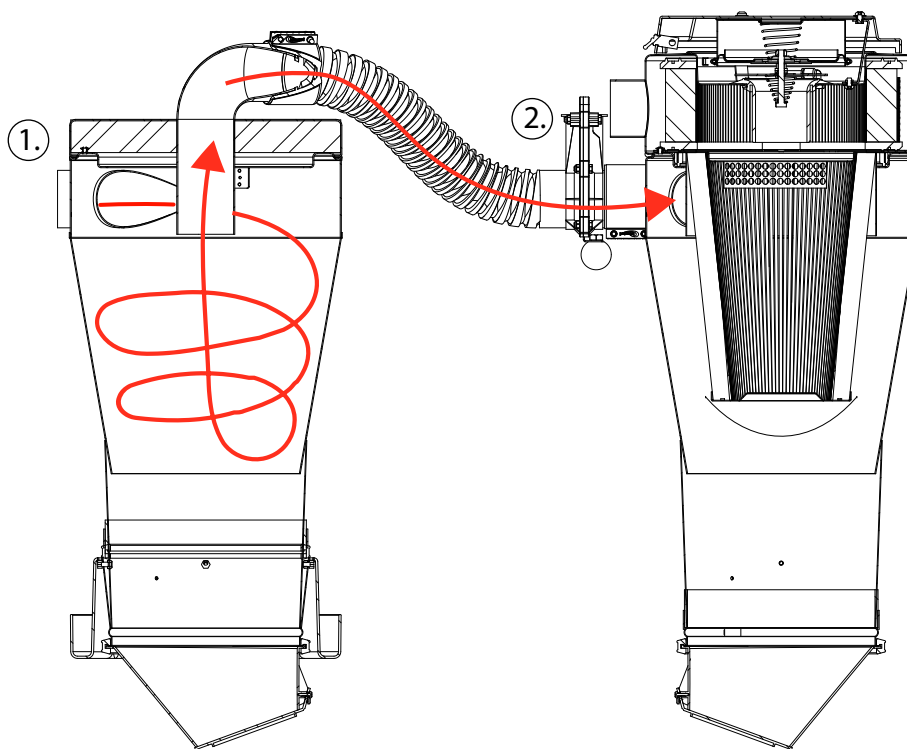
Grovavskiljning sker i föravskiljarens cyklon, vilket ger en mycket effektiv avskiljning av alla grövre partiklar och leder till att filtercyklonen avlastas avsevärt.

Dustcontrols föravskiljare passar många olika ändamål såsom golvslipning, arbete med metaller som aluminium och mässing bland annat.

Föravskiljaren ska endast användas tillsammans med Dustcontrols produktutbud.

Potentialutjämning sker genom att föravskiljaren kopplas ihop med stoftavskiljaren med hjälp av en antistat-slang.

Hur en föravskiljare fungerar i detalj



1. Luft sugs in genom den påkopplade sugkåpan/munstycket till föravskiljarens cyklon och avskiljs med hjälp av cyklonprincipen
2. Luften fortsätter sedan till den påkopplade stoftavskiljaren där resterande partiklar filtreras, för mer info se separat manual

Teknisk data

DCF Tromb

H x B x D [mm]	1415 x 600 x 780
Vikt [kg]	27
Inlopp/Utlöpp [mm]	Ø 76
Luftflöde min [m³/h]	400
Luftflöde max [m³/h]	700

DCF Storm

H x B x D [mm]	185 x 70 x 100
Vikt [kg]	46
Inlopp/Utlöpp [mm]	Ø 108
Luftflöde min [m³/h]	250
Luftflöde max [m³/h]	700

DCF 2900

H x B x D [mm]	1000 x 540 x 450
Vikt [kg]	c) 10 L) 15
Inlopp/Utlöpp [mm]	Ø 50
Säckens volym [l]	c) 40 L) Longopac
Cyklonens diameter [mm]	Ø 250
Luftflöde min [m³/h]	100
Luftflöde max [m³/h]	200

DCF Mobil Standard

Höjd [mm]	900 / 1650 (med cyklon)
Vikt [kg]	30 / 35 (med cyklon)
Inlopp/Utlöpp [mm]	Ø 76
Luftflöde min [m³/h]	100
Luftflöde max [m³/h]	500
Volym Behållare [l]	95
Diameter behållare [mm]	Ø 440

DCF Skottkärra

H x B x D [mm]	1200 x 640 x 1350
Vikt [kg]	50
Inlopp x2/Utlöpp x1 [mm]	Ø 76
Fyllnadsvolym [l]	120
Cyklonens diameter [mm]	Ø 250

DCF Immersion

H x B x D [mm]	1470 x 620 x 840
Vikt [kg]	40
Neutraliserande vätska vol. [l]	20
Luftflöde min [m³/h]	140
Luftflöde max [m³/h]	250
Neutraliserande vätska	Lätt mineralolja
Spån, uppsamlingsmängd [l]	1
Filter [µ]	5

DCF 60	
H x B x D [mm]	1060 x 380 x 380
Vikt [kg]	10
Inlopp [mm]	62
Utløpp [mm]	50
Uppsamlingsbehållare [l]	55
Luftfløde min [m ³ /h]	100
Luftfløde max [m ³ /h]	200

Info

Garanti

Garantitiden för produkten är på 2 år från och med köp/ankomst och avser fabrikationsfel. Garantin gäller under förutsättning att föravskiljaren används på ett normalt sätt och får den service som krävs; normalt slitage ersätts ej. Reparationer ska utföras av Dustcontrol, alternativt av en person som har godkänts av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

Felsökning

Kontakta Dustcontrol kundservice om ni vill ha hjälp med felsökning.

Reservdelar

Kontakta Dustcontrol kundservice om ni vill köpa reservdelar.

Functional description

When there is a large amount of material, it is recommended to use a pre-separator in connection with one's dust separator.

Pre-separator is used together with a dust separator which with negative pressure (suction) drives the air through a suction hood / nozzle.

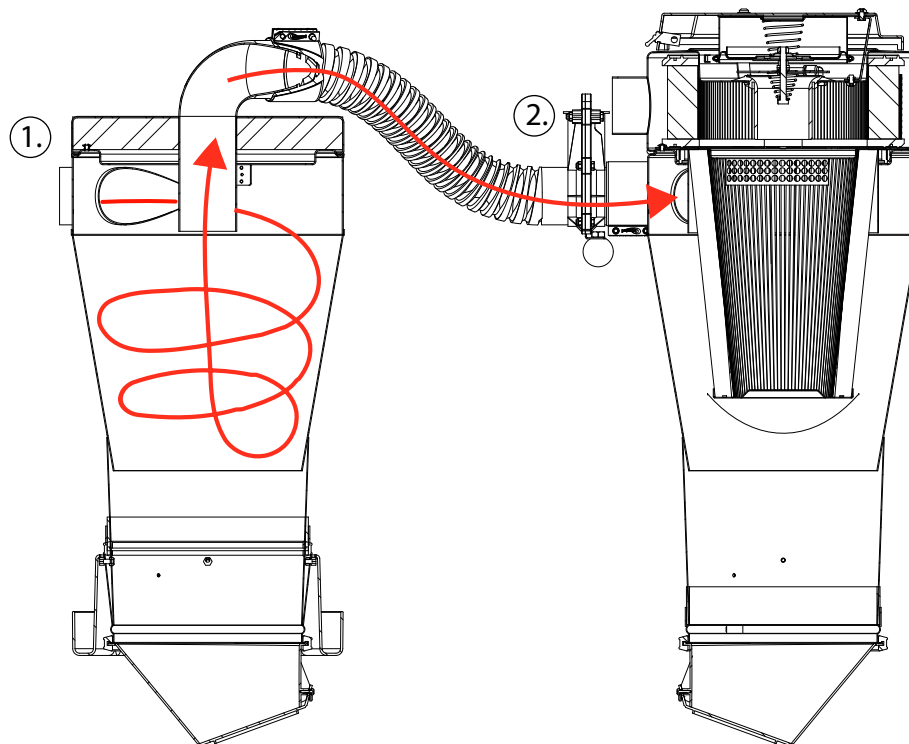
Coarse separation takes place in the pre-separator cyclone, which provides a very efficient separation of all coarser particles and leads to the dust separator being significantly relieved.

Dustcontrol pre-separators are suitable for many different purposes such as parquet sanding, floor sanding, work with metals such as aluminum and brass etc.

The pre-separator should only be used together with Dustcontrol's product range.

Potential equalization takes place by connecting the pre-separator to the dust separator by means of an antistatic hose.

How a pre-separator works in detail



1. Air is sucked in through the connected suction cover / nozzle to the pre-separator cyclone
2. The particles that are sucked in fall into the cyclone due to gravity

Technical data

DCF Tromb	
H x W x D [mm]	1415 x 600 x 780
Weight [kg]	27
Inlet / Outlet [mm]	Ø 76
Air flow min [m³/h]	400
Air flow max [m³/h]	700

DCF Storm	
H x W x D [mm]	185 x 70 x 100
Weight [kg]	46
Inlet / Outlet [mm]	Ø 108
Air flow min [m³/h]	250
Air flow max [m³/h]	700

DCF 2900	
H x W x D [mm]	1000 x 540 x 450
Weight [kg]	c) 10 L) 15
Inlet / Outlet [mm]	Ø 50
Bag volume [l]	c) 40 L) Longopac
Cyclone diameter [mm]	Ø 250
Air flow min [m³/h]	100
Air flow max [m³/h]	200

DCF Mobile Standard	
Height [mm]	900/1650 (with cyclone)
Weight [kg]	30/35 (with cyclone)
Inlet / Outlet [mm]	Ø 76
Air flow min [m³/h]	100
Air flow max [m³/h]	500
Volume Container [l]	95
Container diameter [mm]	Ø 440

DCF Wheelbarrow	
H x W x D [mm]	1200 x 640 x 1350
Weight [kg]	50
Inlet x2 / Outlet x1 [mm]	Ø 76
Fill volume [l]	120
Cyclone diameter [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
H x W x D [mm]	1470 x 620 x 840
Weight [kg]	40
Neutralizing fluid vol. [l]	20
Air flow min [m³/h]	140
Air flow max [m³/h]	250
Neutralizing fluid	Light mineral oil
Chips, collection amount [l]	1
Filter [µ]	5

DCF 60	
H x W x D [mm]	1060 x 380 x 380
Weight [kg]	10
Inlet [mm]	62
Outlet [mm]	50
Dust collector [l]	55
Air flow min [m ³ /h]	100
Air flow max [m ³ /h]	200

Info

Warranty

The warranty period for the product is 2 years from purchase / arrival and refers to manufacturing defects. The guarantee applies provided that the pre-separator is used in a normal way and receives the required service; normal wear is not reimbursed. Repairs must be carried out by Dustcontrol, or alternatively by a person who has been approved by Dustcontrol. Otherwise, the warranty is forfeited.

Troubleshooting

Contact Dustcontrol customer service if you want help with troubleshooting.

Spare parts

Contact Dustcontrol customer service if you want to buy spare parts.

Funktionsbeschreibung

Bei großen Materialmengen empfiehlt sich der Einsatz eines Vorabscheiders in Verbindung mit dem Staubabscheider.

Der Vorabscheider wird zusammen mit einem Staubabscheider verwendet, der mit Unterdruck (Absaugung) die Luft durch eine Absaughaube / Düse treibt.

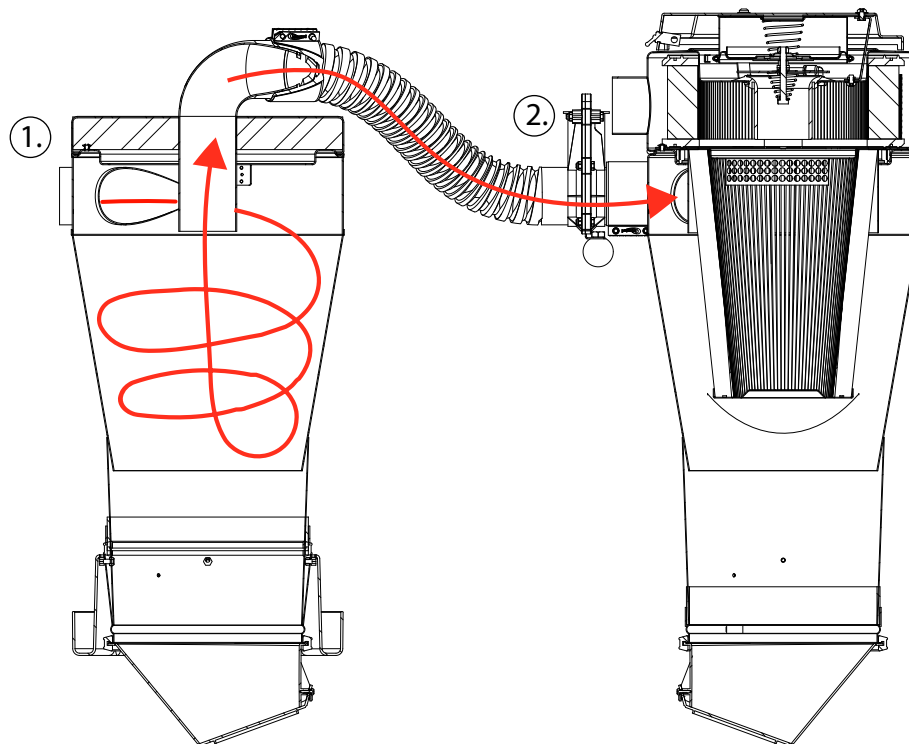
Im Vorabscheiderzyklon erfolgt eine Grobabscheidung, die für eine sehr effiziente Abscheidung aller gröberen Partikel sorgt und zu einer deutlichen Entlastung des Staubabscheiders führt.

Dustcontrol Vorabscheider eignen sich für viele verschiedene Zwecke wie Parkettschleifen, Bodenschleifen, Arbeiten mit Metallen wie Aluminium und Messing etc.

Der Vorabscheider sollte nur zusammen mit dem Produktsortiment von Dustcontrol verwendet werden.

Der Potentialausgleich erfolgt durch die Verbindung des Vorabscheiders mit dem Staubabscheider über einen antistatischen Schlauch.

So funktioniert ein Vorabscheider im Detail



1. Luft wird durch den angeschlossenen Saugdeckel / Düse zum Vorabscheiderzyklon angesaugt
2. Die angesaugten Partikel fallen aufgrund der Schwerkraft in den Zyklon

Technische Daten

DCF Tromb	
H x B x T [mm]	1415 x 600 x 780
Gewicht [kg]	27
Einlass / Auslass [mm]	Ø 76
Luftstrom min [m³/h]	400
Luftstrom max [m³/h]	700

DCF Storm	
H x B x T [mm]	185 x 70 x 100
Gewicht [kg]	46
Einlass / Auslass [mm]	Ø 108
Luftdurchsatz min. [m³/h]	250
Luftstrom max [m³/h]	700

DCF 2900	
H x B x T [mm]	1000 x 540 x 450
Gewicht [kg]	c) 10 L) 15
Einlass / Auslass [mm]	Ø 50
Beutelvolumen [l]	c) 40 L) Longopac
Zyklondurchmesser [mm]	Ø 250
Luftdurchsatz min. [m³/h]	100
Luftstrom max [m³/h]	200

DCF Mobil Standard	
Höhe [mm]	900 / 1650 (mit Zyklon)
Gewicht [kg]	30 / 35 (mit Zyklon)
Einlass / Auslass [mm]	Ø 76
Luftdurchsatz min. [m³/h]	100
Luftstrom max [m³/h]	500
Volumen Behälter [l]	95
Behälterdurchmesser [mm]	Ø 440

DCF Schubkarre	
H x B x T [mm]	1200 x 640 x 1350
Gewicht [kg]	50
Einlass x2 / Auslass x1 [mm]	Ø 76
Füllvolumen [l]	120
Zyklondurchmesser [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
H x B x T [mm]	1470 x 620 x 840
Gewicht [kg]	40
Neutralisationsflüssigkeit vol. [l]	20
Luftstrom min [m³/h]	140
Luftstrom max [m³/h]	250
Neutralisationsflüssigkeit	Leichtes Mineralöl
Chips, Sammelbetrag [l]	1
Filtern [µ]	5

DCF 60	
H x B x T [mm]	1060 x 380 x 380
Gewicht [kg]	10
Einlass [mm]	62
Auslass [mm]	50
Sammelbehälter [l]	55
Luftdurchsatz min. [m³/h]	100
Luftstrom max [m³/h]	200

Info

Garantie

Die Garantiezeit für das Produkt beträgt 2 Jahre ab Kauf / Ankunft und bezieht sich auf Herstellungsfehler. Die Garantie gilt unter der Voraussetzung, dass der Vorabscheider normal verwendet wird und den erforderlichen Service erhält; normale Abnutzung wird nicht erstattet. Reparaturen müssen von Dustcontrol oder alternativ von einer von Dustcontrol zugelassenen Person durchgeführt werden. Andernfalls verfällt die Garantie.

Fehlerbehebung

Wenden Sie sich an den Dustcontrol-Kundendienst, wenn Sie Hilfe bei der Fehlerbehebung benötigen.

Ersatzteile

Wenden Sie sich an den Dustcontrol-Kundendienst, wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten.

Descripción funcional

Cuando hay una gran cantidad de material, se recomienda utilizar un separador previo junto con el separador de polvo.

El preseparador se utiliza junto con un separador de polvo que con presión negativa (succión) impulsa el aire a través de una campana de succión / boquilla.

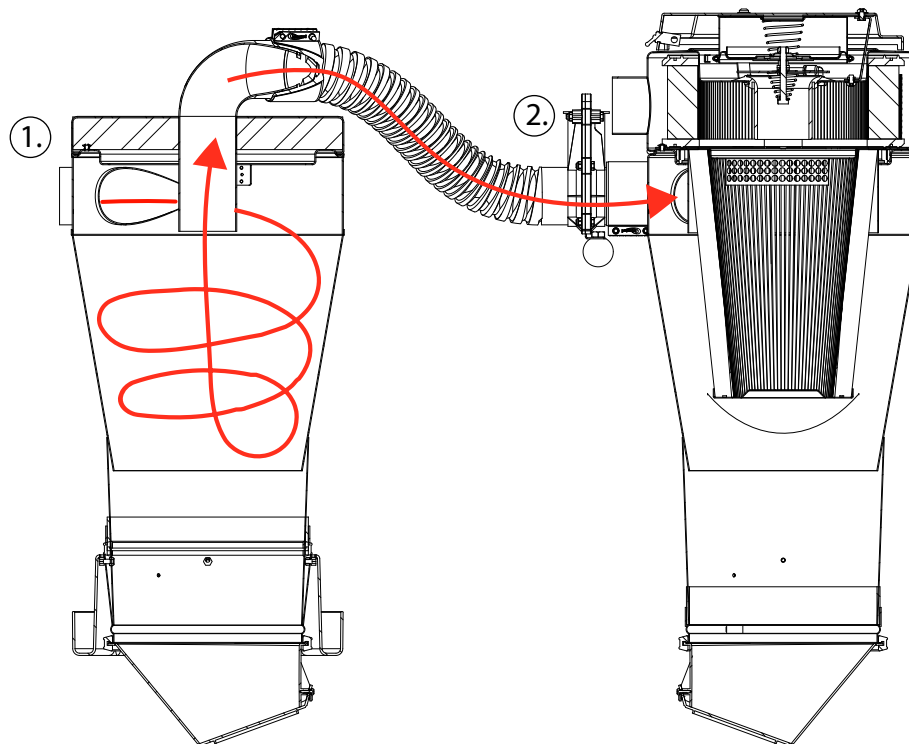
La separación gruesa tiene lugar en el ciclón del preseparador, que proporciona una separación muy eficaz de todas las partículas más gruesas y hace que el separador de polvo se alivie significativamente.

Los preseparadores Dustcontrol son adecuados para muchos fines diferentes, como lijado de parquet, lijado de suelos, trabajo con metales como aluminio y latón, etc.

El preseparador solo debe utilizarse junto con la gama de productos de Dustcontrol.

La compensación de potencial se realiza conectando el preseparador al separador de polvo por medio de una manguera antiestática.

Cómo funciona un preseparador en detalle



1. El aire se aspira a través de la tapa de succión / boquilla conectada al ciclón del preseparador
2. Las partículas que son succionadas caen al ciclón debido a la gravedad.

Datos técnicos

DCF Tromb	
Al x An x Pr [mm]	1415 x 600 x 780
Peso [kg]	27
Entrada / Salida [mm]	Ø 76
Flujo de aire min [m³/h]	400
Caudal de aire máx [m³/h]	700

DCF Storm	
Al x An x Pr [mm]	185 x 70 x 100
Peso [kg]	46
Entrada / Salida [mm]	Ø 108
Caudal de aire mínimo [m³/h]	250
Caudal de aire máx [m³/h]	700

DCF 2900	
Al x An x Pr [mm]	1000 x 540 x 450
Peso [kg]	c) 10 L) 15
Entrada / Salida [mm]	Ø 50
Volumen de la bolsa [l]	c) 40 L) Longopac
Diámetro del ciclón [mm]	Ø 250
Caudal de aire mínimo [m³/h]	100
Caudal de aire máx [m³/h]	200

Estándar móvil DCF	
Altura [mm]	900 / 1650 (con ciclón)
Peso [kg]	30 / 35 (con ciclón)
Entrada / Salida [mm]	Ø 76
Caudal de aire mínimo [m³/h]	100
Caudal de aire máx [m³/h]	500
Contenedor de volumen [l]	95
Diámetro del contenedor [mm]	Ø 440

Carretilla DCF	
Al x An x Pr [mm]	1200 x 640 x 1350
Peso [kg]	50
Entrada x2 / Salida x1 [mm]	Ø 76
Volumen de llenado [l]	120
Diámetro del ciclón [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
Al x An x Pr [mm]	1470 x 620 x 840
Peso [kg]	40
Fluido neutralizante vol. [l]	20
Flujo de aire min [m³/h]	140
Caudal de aire máx [m³/h]	250
Fluido neutralizante	Aceite mineral ligero
Fichas, importe de la colección [l]	1
Filtro [µ]	5

DCF 60	
alto x ancho x profundidad [mm]	1060 x 380 x 380
Peso [kg]	10
Entrada [mm]	62
Salida [mm]	50
Capacidad contenedor [l]	55
Caudal de aire mínimo [m ³ /h]	100
Caudal de aire máx [m ³ /h]	200

Info

Garantía

El período de garantía del producto es de 2 años desde la compra / llegada y se refiere a defectos de fabricación. La garantía se aplica siempre que el preseparador se utilice de forma normal y reciba el servicio requerido; el desgaste normal no se reembolsa. Las reparaciones deben ser realizadas por Dustcontrol o, alternativamente, por una persona que haya sido aprobada por Dustcontrol. De lo contrario, perderá la garantía.

Solución de problemas

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Dustcontrol si desea ayuda con la resolución de problemas.

Piezas de repuesto

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Dustcontrol si desea comprar piezas de repuesto.

Mode d'emploi

Lorsqu'il y a une grande quantité de matière, il est recommandé d'utiliser un pré-séparateur en liaison avec son dépoussiéreur.

Le pré-séparateur est utilisé avec un séparateur de poussière qui, avec une pression négative (aspiration) entraîne l'air à travers une hotte / buse d'aspiration.

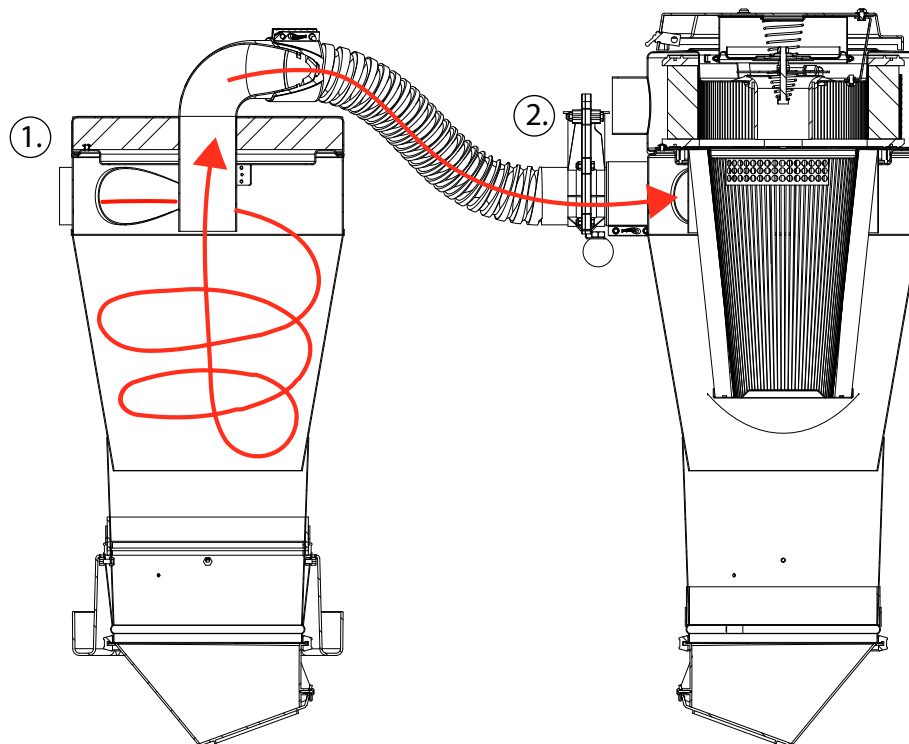
La séparation grossière a lieu dans le cyclone de pré-séparateur, qui assure une séparation très efficace de toutes les particules les plus grossières et conduit à une décharge significative du séparateur de poussière.

Les pré-séparateurs Dustcontrol conviennent à de nombreuses fins différentes telles que le ponçage de parquet, le ponçage de sols, le travail avec des métaux tels que l'aluminium et le laiton, etc.

Le pré-séparateur ne doit être utilisé qu'avec la gamme de produits Dustcontrol.

L'égalisation de potentiel s'effectue en raccordant le pré-séparateur au séparateur de poussière au moyen d'un tuyau antistatique.

Comment fonctionne un pré-séparateur en détail



1. L'air est aspiré par le couvercle d'aspiration / la buse connecté au cyclone de pré-séparateur
2. Les particules aspirées tombent dans le cyclone par gravité

Données techniques

DCF Tromb	
H x L x P [mm]	1415 x 600 x 780
Poids [kg]	27
Entrée / Sortie [mm]	Ø 76
Débit d'air min [m³/h]	400
Débit d'air max [m³/h]	700

DCF Storm	
H x L x P [mm]	185 x 70 x 100
Poids [kg]	46
Entrée / Sortie [mm]	Ø 108
Débit d'air min. [m³/h]	250
Débit d'air max [m³/h]	700

DCF 2900	
H x L x P [mm]	1000 x 540 x 450
Poids [kg]	c) 10 L) 15
Entrée / Sortie [mm]	Ø 50
Volume du sac [l]	c) 40 L) Longopac
Diamètre du cyclone [mm]	Ø 250
Débit d'air min. [m³/h]	100
Débit d'air max [m³/h]	200

Norme mobile DCF	
Hauteur [mm]	900 / 1650 (avec cyclone)
Poids [kg]	30 / 35 (avec cyclone)
Entrée / Sortie [mm]	Ø 76
Débit d'air min. [m³/h]	100
Débit d'air max [m³/h]	500
Conteneur de volume [l]	95
Diamètre du conteneur [mm]	Ø 440

Brouette DCF	
H x L x P [mm]	1200 x 640 x 1350
Poids [kg]	50
Entrée x2 / Sortie x1 [mm]	Ø 76
Volume de remplissage [l]	120
Diamètre du cyclone [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
H x L x P [mm]	1470 x 620 x 840
Poids [kg]	40
Fluide neutralisant vol. [l]	20
Débit d'air min [m³/h]	140
Débit d'air max [m³/h]	250
Fluide neutralisant	Huile minérale légère
Jetons, montant de la collecte [l]	1
Filtre [µ]	5

DCF 60	
H x L x P [mm]	1060 x 380 x 380
Poids [kg]	10
Entrée [mm]	62
Sortie [mm]	50
Conteneur de collecte [l]	55
Débit d'air min. [m^3/h]	100
Débit d'air max [m^3/h]	200

Info

Garantie

La période de garantie du produit est de 2 ans à compter de l'achat/de l'arrivée et fait référence aux défauts de fabrication. La garantie s'applique à condition que le pré-séparateur soit utilisé de manière normale et reçoive le service requis ; l'usure normale n'est pas remboursée. Les réparations doivent être effectuées par Dustcontrol ou par une personne agréée par Dustcontrol. Dans le cas contraire, la garantie est perdue.

Dépannage

Contactez le service client de Dustcontrol si vous avez besoin d'aide pour le dépannage.

Des pièces de rechange

Contactez le service client de Dustcontrol si vous souhaitez acheter des pièces de rechange.

Toiminnallinen kuvaus

Kun materiaalia on paljon, on suositeltavaa käyttää esierotinta pölynerottimen yhteydessä.

Esierotinta käytetään yhdessä pölynerottimen kanssa, joka alipaineella (imulla) ohjaa ilmaa imukuvun / suuttimen läpi.

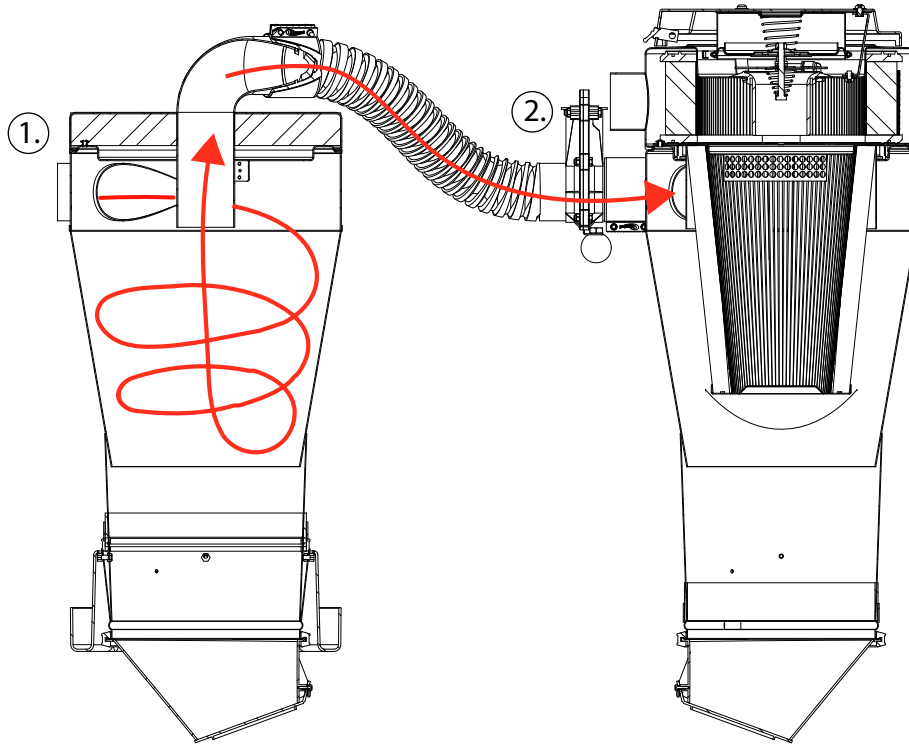
Karkea erottaminen tapahtuu esierottimen syklonissa, mikä erottaa kaikki karkeammat hiukkaset erittäin tehokkaasti ja johtaa pölynerottimeen.

Dustcontrol-esierottimet soveltuvat moniin eri tarkoituksiin, kuten parketin hiontaan, lattian hiontaan, metallien, kuten alumiinin ja messingin, työstöön.

Esierotinta saa käyttää vain yhdessä Dustcontrolin tuotevalikoiman kanssa.

Potentiaalin taseus tapahtuu yhdistämällä esierotin pölynerottimeen antistaattisen letkun avulla.

Miten esierotin toimii yksityiskohtaisesti



1. Ilmaa imetään sisään imukannen / suuttimen kautta esierottimen sykloniin
2. Imeytyvät hiukkaset putoavat sykloniin painovoiman vuoksi

Tekniset tiedot

DCF Tromb	
K x L x S [mm]	1415 x 600 x 780
Paino [kg]	27
Tulo- / lähtö [mm]	Ø 76
Ilmavirta min [m³/h]	400
Ilmavirta max [m³/h]	700

DCF Storm	
K x L x S [mm]	185 x 70 x 100
Paino [kg]	46
Tulo- / lähtö [mm]	Ø 108
Ilmavirta, min. [m³/h]	250
Ilmavirta max [m³/h]	700

DCF 2900	
K x L x S [mm]	1000 x 540 x 450
Paino [kg]	c) 10 L) 15
Tulo- / lähtö [mm]	Ø 50
Laukun tilavuus [l]	c) 40 L) Longopac
Syklonin halkaisija [mm]	Ø 250
Ilmavirta, min. [m³/h]	100
Ilmavirta max [m³/h]	200

DCF Mobile Standard	
Korkeus [mm]	900 / 1650 (syklonin kanssa)
Paino [kg]	30 / 35 (syklonin kanssa)
Tulo- / lähtö [mm]	Ø 76
Ilmavirta, min. [m³/h]	100
Ilmavirta max [m³/h]	500
Tilavuusastia [l]	95
Säiliön halkaisija [mm]	Ø 440

DCF kottikärryt	
K x L x S [mm]	1200 x 640 x 1350
Paino [kg]	50
Tulo x2 / ulostulo x1 [mm]	Ø 76
Täyttömäärä [l]	120
Syklonin halkaisija [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
K x L x S [mm]	1470 x 620 x 840
Paino [kg]	40
Neutroloiva neste vol. [l]	20
Ilmavirta min [m³/h]	140
Ilmavirta max [m³/h]	250
Neutroloiva neste	Kevyt mineraaliöljy
Pelimerkit, keräysmäärä [l]	1
Suodatin [µ]	5

DCF 60	
K x L x S [mm]	1060 x 380 x 380
Paino [kg]	10
Tulo [mm]	62
Poistoaukko [mm]	50
Keruuastia [l]	55
Ilmavirta, min. [m ³ /h]	100
Ilmavirta max [m ³ /h]	200

Info

Takuu

Tuotteen takuu-aika on 2 vuotta ostosta / saapumisesta ja viittaa valmistusvirheisiin. Takuu on voimassa edellyttäen, että esierotinta käytetään normaalisti ja että se saa vaaditun huollon; normaalia kulumista ei korvata. Korjaukset saa suorittaa Dustcontrol tai vaihtoehtoisesti Dustcontrolin hyväksymä henkilö. Muussa tapauksessa takuu raukeaa.

Ongelmien kartoittaminen

Ota yhteyttä Dustcontrolin asiakaspalveluun, jos haluat apua vianetsintään.

Varaosat

Ota yhteyttä Dustcontrolin asiakaspalveluun, jos haluat ostaa varaosia.

Funksjonell beskrivelse

Når det er stor mengde materiale, anbefales det å bruke en forhåndsseparator i forbindelse med støvseparatoren.

Forutskiller brukes sammen med en støvutskiller som med undertrykk (sug) driver luften gjennom en sugehette / dyse.

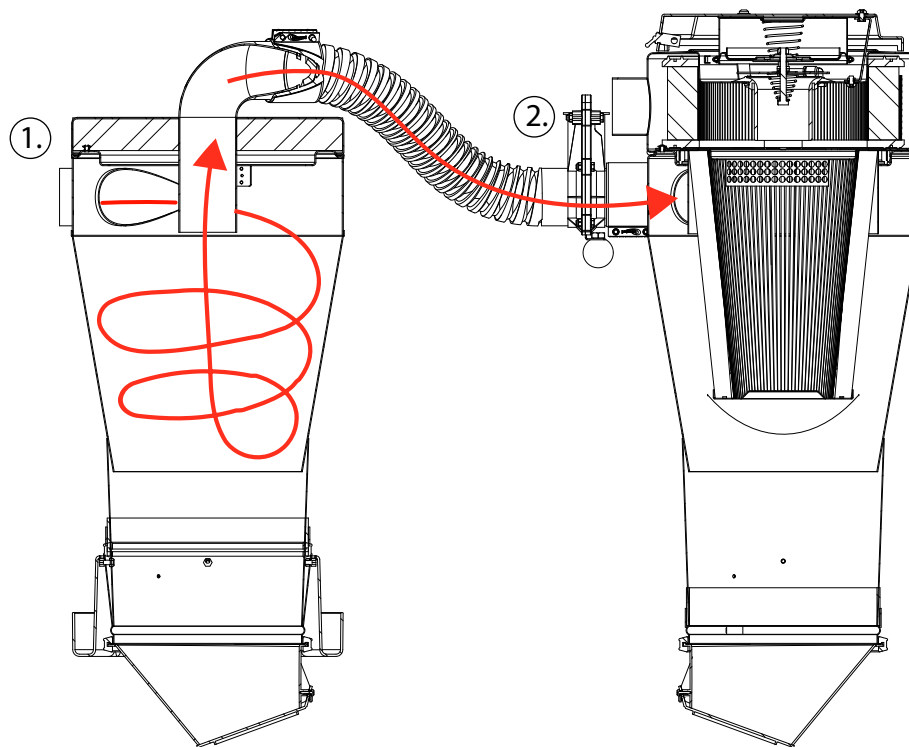
Grov separasjon finner sted i for-separator-syklonen, som gir en meget effektiv separasjon av alle grovere partikler og fører til at støvseparatoren blir betydelig avlastet.

Støvkontroll-forhåndsskillere er egnet for mange forskjellige formål som parkettsliping, gulvsliping, arbeid med metaller som aluminium og messing etc.

Forutskilleren skal kun brukes sammen med Dustcontrols produktsortiment.

Potensialutjevning skjer ved å koble forutskilleren til støvutskilleren ved hjelp av en antistatisk slange.

Hvordan en forhåndsseparator fungerer i detalj



1. Luft suges inn gjennom det tilkoblede sugedekselet / dysen til forutskillersyklonen
2. Partiklene som suges inn faller inn i syklonen på grunn av tyngdekraften

Tekniske data

DCF Tromb	
H x B x D [mm]	1415 x 600 x 780
Vekt [kg]	27
Inn- / utløp [mm]	Ø 76
Luftmengde min [m³/h]	400
Luftmengde maks [m³/h]	700

DCF Storm	
H x B x D [mm]	185 x 70 x 100
Vekt [kg]	46
Inn- / utløp [mm]	Ø 108
Luftmengde min [m³/h]	250
Luftmengde maks [m³/h]	700

DCF 2900	
H x B x D [mm]	1000 x 540 x 450
Vekt [kg]	c) 10 L) 15
Inn- / utløp [mm]	Ø 50
Bagevolum [l]	c) 40 L) Longopac
Syklondiameter [mm]	Ø 250
Luftmengde min [m³/h]	100
Luftmengde maks [m³/h]	200

DCF Mobile Standard	
Høyde [mm]	900 / 1650 (med syklon)
Vekt [kg]	30/35 (med syklon)
Inn- / utløp [mm]	Ø 76
Luftmengde min [m³/h]	100
Luftmengde maks [m³/h]	500
Volumbeholder [l]	95
Beholderdiameter [mm]	Ø 440

DCF trillebår	
H x B x D [mm]	1200 x 640 x 1350
Vekt [kg]	50
Innløp x2 / utløp x1 [mm]	Ø 76
Fyll volum [l]	120
Syklondiameter [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
H x B x D [mm]	1470 x 620 x 840
Vekt [kg]	40
Nøytraliserende væske vol. [l]	20
Luftmengde min [m³/h]	140
Luftmengde maks [m³/h]	250
Nøytraliserende væske	Lett mineralolje
Chips, innsamlingsbeløp [l]	1
Filtrer [µ]	5

DCF 60	
H x B x D [mm]	1060 x 380 x 380
Vekt [kg]	10
Innløp [mm]	62
Utløp [mm]	50
Oppsamlingsbeholder [l]	55
Luftmengde min [m ³ /h]	100
Luftmengde maks [m ³ /h]	200

Info

Garanti

Garantiperioden for produktet er 2 år fra kjøp / ankomst og refererer til produksjonsfeil. Garantien gjelder forutsatt at forhåndsseparatoren brukes på en normal måte og mottar nødvendig service; normal slitasje refunderes ikke. Reparasjoner må utføres av Dustcontrol, eller alternativt av en person som er godkjent av Dustcontrol. Ellers er garantien tapt.

Feilsøking

Ta kontakt med Dustcontrol kundeservice hvis du vil ha hjelp til feilsøking.

Reservedeler

Ta kontakt med Dustcontrol kundeservice hvis du vil kjøpe reservedeler.

Funktionsbeskrivelse

Når der er en stor mængde materiale, anbefales det at bruge en præ-separator i forbindelse med sin støvseparator.

Forudskiller bruges sammen med en støvudskiller, der med undertryk (sug) driver luften gennem en sugehætte / dyse.

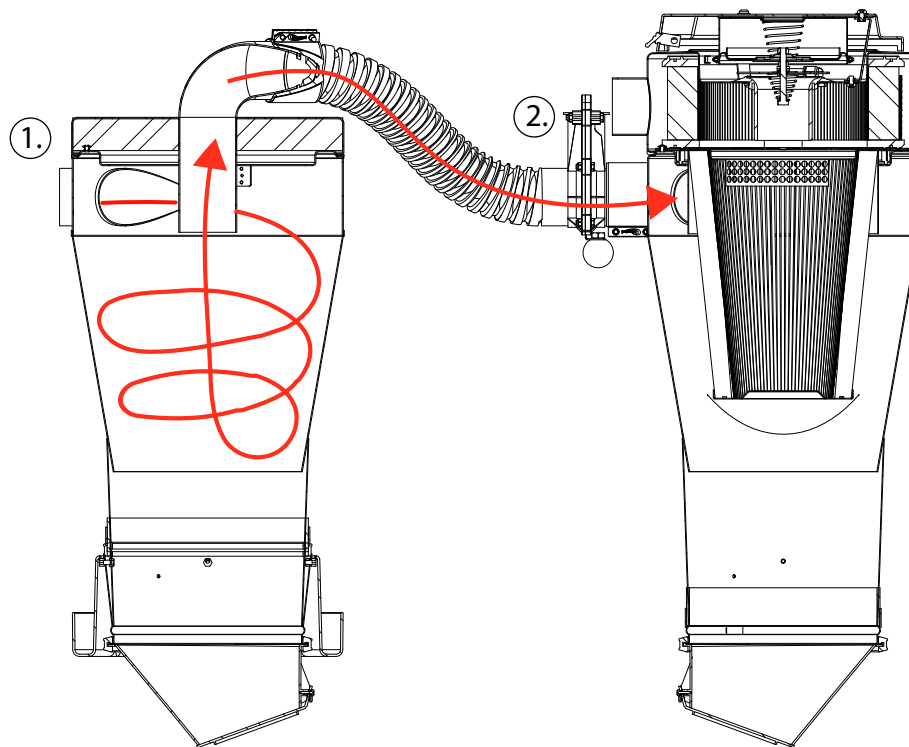
Grov adskillelse finder sted i præ-separator-cyklonen, som giver en meget effektiv adskillelse af alle grovere partikler og fører til, at støvseparatoren bliver betydeligt aflastet.

Støvkontrol-præ-separatorene er velegnede til mange forskellige formål såsom parketslibning, gulvafslibning, arbejde med metaller som aluminium og messing osv.

Forudskilleren bør kun bruges sammen med Dustcontrols produktsortiment.

Potentialudligning sker ved at forbinde forudskilleren med støvudskilleren ved hjælp af en antistatisk slange.

Sådan fungerer en præ-separator i detaljer



1. Luft suges ind gennem det tilsluttede sugedæksel / dyse til præ-separator cyklonen
2. Partiklerne, der suges ind, falder ned i cyklonen på grund af tyngdekraften

Teknisk data

DCF Tromb	
H x B x D [mm]	1415 x 600 x 780
Vægt [kg]	27
Ind- / udløb [mm]	Ø 76
Luftmængde min [m ³ /h]	400
Luftmængde maks. [m ³ /h]	700

DCF Storm	
H x B x D [mm]	185 x 70 x 100
Vægt [kg]	46
Ind- / udløb [mm]	Ø 108
Luftstrøm, min. [m ³ /h]	250
Luftmængde maks. [m ³ /h]	700

DCF 2900	
H x B x D [mm]	1000 x 540 x 450
Vægt [kg]	c) 10 L) 15
Ind- / udløb [mm]	Ø 50
Taske volumen [l]	c) 40 L) Longopac
Cyklondiameter [mm]	Ø 250
Luftstrøm, min. [m ³ /h]	100
Luftmængde maks. [m ³ /h]	200

DCF Mobil Standard	
Højde [mm]	900 / 1650 (med cyklon)
Vægt [kg]	30 / 35 (med cyklon)
Ind- / udløb [mm]	Ø 76
Luftstrøm, min. [m ³ /h]	100
Luftmængde maks. [m ³ /h]	500
Volumenbeholder [l]	95
Beholderdiameter [mm]	Ø 440

DCF trillebør	
H x B x D [mm]	1200 x 640 x 1350
Vægt [kg]	50
Indgang x2 / Udgang x1 [mm]	Ø 76
Fyldvolumen [l]	120
Cyklondiameter [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
H x B x D [mm]	1470 x 620 x 840
Vægt [kg]	40
Neutraliserende væske vol. [l]	20
Luftmængde min [m ³ /h]	140
Luftmængde maks. [m ³ /h]	250
Neutraliserende væske	Let mineralsk olie
Chips, indsamlingsbeløb [l]	1
Filtrer [μ]	5

DCF 60	
H x B x D [mm]	1060 x 380 x 380
Vægt [kg]	10
Indløb [mm]	62
Udløb [mm]	50
Opsamlingsbeholder [l]	55
Luftstrøm, min. [m ³ /h]	100
Luftmængde maks. [m ³ /h]	200

Info

Garanti

Garantiperioden for produktet er 2 år fra køb / ankomst og refererer til produktionsfejl. Garantien gælder, forudsat at præ-separatoren bruges på en normal måde og modtager den nødvendige service; normalt slid refunderes ikke. Reparationer skal udføres af Dustcontrol eller alternativt af en person, der er godkendt af Dustcontrol. Ellers fortabes garantien.

Fejlfinding

Kontakt Dustcontrol kundeservice, hvis du ønsker hjælp til fejlfinding.

Reservedele

Kontakt Dustcontrol kundeservice, hvis du vil købe reservedele.

Functionele beschrijving

Bij een grote hoeveelheid materiaal is het aan te raden om een voorafscheider te gebruiken in combinatie met de stofafscheider.

Voorafscheider wordt gebruikt in combinatie met een stofafscheider die met onderdruk (aanzuiging) de lucht door een afzuigkap/nozzle drijft.

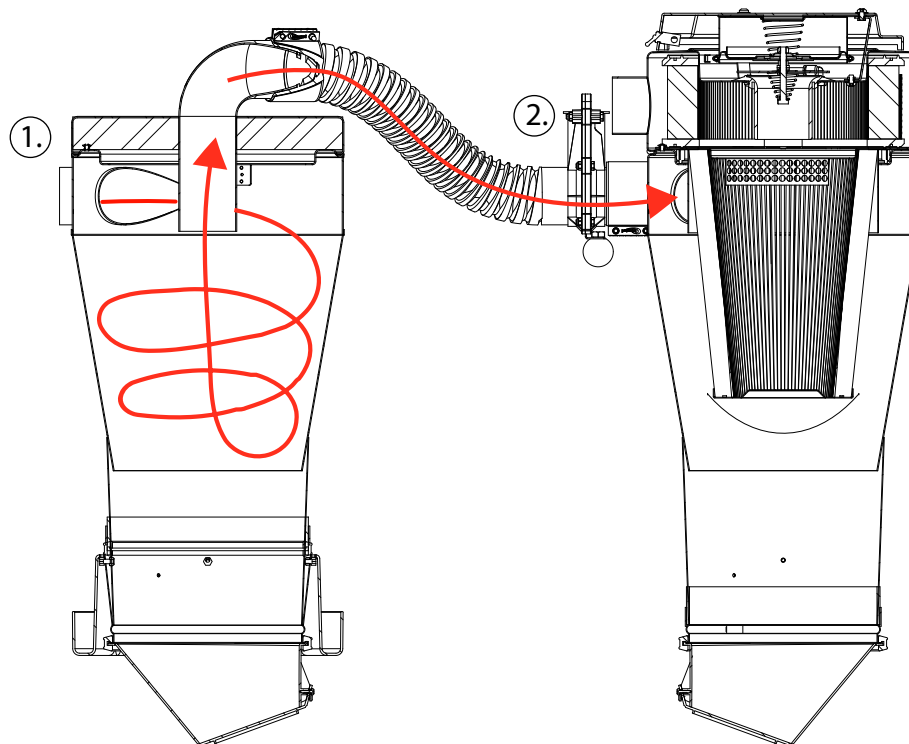
Grove scheiding vindt plaats in de pre-separator cycloon, die zorgt voor een zeer efficiënte scheiding van alle grovere deeltjes en leidt tot een aanzienlijke ontlasting van de stofafscheider.

Dustcontrol voorafscidders zijn geschikt voor veel verschillende doeleinden zoals parket schuren, vloer schuren, werken met metalen zoals aluminium en messing etc.

De voorafscheider mag alleen worden gebruikt in combinatie met het productassortiment van Dustcontrol.

Potentiaalvereffening vindt plaats door de voorafscheider door middel van een antistatische slang aan te sluiten op de stofafscheider.

Hoe een voorafscheider in detail werkt



1. Via het aangesloten zuigdekse / mondstuk wordt lucht aangezogen naar de voorafscidercycloon
2. De aangezogen deeltjes vallen door de zwaartekracht in de cycloon

Technische data

DCF Tromb	
H x B x D [mm]	1415 x 600 x 780
Gewicht [kg]	27
Inlaat / Uitlaat [mm]	Ø 76
Luchtstroom min [m ³ /h]	400
Luchtstroom max [m ³ /h]	700

DCF Storm	
H x B x D [mm]	185 x 70 x 100
Gewicht [kg]	46
Inlaat / Uitlaat [mm]	Ø 108
Luchtdebiet min. [m ³ /u]	250
Luchtstroom max [m ³ /h]	700

DCF 2900	
H x B x D [mm]	1000 x 540 x 450
Gewicht [kg]	c) 10 L) 15
Inlaat / Uitlaat [mm]	Ø 50
Zakvolume [l]	c) 40 L) Longopac
Cycloondiameter [mm]	Ø 250
Luchtdebiet min. [m ³ /u]	100
Luchtstroom max [m ³ /h]	200

DCF mobiele standaard	
Hoogte [mm]	900 / 1650 (met cycloon)
Gewicht [kg]	30 / 35 (met cycloon)
Inlaat / Uitlaat [mm]	Ø 76
Luchtdebiet min. [m ³ /u]	100
Luchtstroom max [m ³ /h]	500
Volumecontainer [l]	95
Bakdiameter [mm]	Ø 440

DCF-kruiwagen	
H x B x D [mm]	1200 x 640 x 1350
Gewicht [kg]	50
Inlaat x2 / Uitlaat x1 [mm]	Ø 76
Vulvolume [l]	120
Cycloondiameter [mm]	Ø 250

DCF Immersion	
H x B x D [mm]	1470 x 620 x 840
Gewicht [kg]	40
Neutralisatievloeistof vol. [l]	20
Luchtstroom min [m ³ /h]	140
Luchtstroom max [m ³ /h]	250
Neutraliserende vloeistof	Lichte minerale olie
Chips, ophaalbedrag [l]	1
Filteren [µ]	5

DCF 60	
H x B x D [mm]	1060 x 380 x 380
Gewicht [kg]	10
Inlaat [mm]	62
Uitlaat [mm]	50
Opvangcontainer [l]	55
Luchtdebiet min. [m ³ /u]	100
Luchtstroom max [m ³ /h]	200

Info

Garantie

De garantieperiode voor het product is 2 jaar vanaf aankoop / aankomst en verwijst naar fabricagefouten. De garantie geldt op voorwaarde dat de voorafscheider normaal wordt gebruikt en de vereiste service krijgt; normale slijtage wordt niet vergoed. Reparaties dienen te worden uitgevoerd door Dustcontrol, dan wel door een persoon die door Dustcontrol is goedgekeurd. Anders vervalt de garantie.

Probleemoplossen

Neem contact op met de klantenservice van Dustcontrol als je hulp wilt bij het oplossen van problemen.

Reserveonderdelen

Neem contact op met de Dustcontrol-klantenservice als u reserveonderdelen wilt kopen.